



## ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni e informazioni del fabbricante

Art. NICE

cod. 437350

CATEGORIA I

CE Il capo, risponde ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione. La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Il presente DPI è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dai seguenti rischi minimi:  
- lesioni meccaniche superficiali  
- condizioni atmosferiche di natura non estrema.

### CONSERVAZIONE

Conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

### SMALTIMENTO

Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

## INSTRUCCIONES DE USO

Instrucciones e información del fabricante

Art. NICE

cód. 437350

CATEGORÍA I

CE La prenda cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 sobre los dispositivos de protección individual y los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013 para las prendas de protección. La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

El presente EPI ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:  
- lesiones mecánicas superficiales  
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.

### CONSERVACIÓN

Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

### ELIMINACIÓN

La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Manufacturer's instructions and information

Art. NICE

cod. 437350

CATEGORY I

CE This garment meets the essential requirements for health and safety that are specified in (EU) Regulation 2016/425 on Personal Protection Equipment and the general requirements for protective clothing which are contained in EN ISO 13688:2013. The EU conformity declaration is available at following address: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

This PPE is designed to protect the user from the following minimum risks:  
- surface injuries caused by mechanical trauma  
- weather conditions that are not extreme in nature.

### STORAGE

Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

### DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Instruções e informações do fabricante

Art. NICE

cód. 437350

CATEGORIA I

CE A peça, satisfaz os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de proteção individual e os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de proteção. A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

O presente EPI foi projetado para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:  
- lesões mecánicas superficiais  
- condições atmosféricas de natureza não extrema.

### CONSERVAÇÃO

Conserve a peça na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. Para a manutenção observar as instruções apresentadas também na etiqueta de identificação da peça.

### DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

## NAVODILA ZA UPORABO

Navodila in informacije proizvajalca

Art. NICE

koda 437350

KATEGORIJA I

CE Oblačilo ustreza bistvenim zahtevam za varnost in zdravje Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in splošnim zahtevam standarda EN ISO 13688:2013 za varovalno obleko. Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Ta OVO je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:  
- površinskimi mehanskimi poškodbami  
- vremenskimi vplivi, ki niso ekstremne narave.

### HRAMBA

Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe.

### ODSTRANITEV

Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpadek.

### DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

## UPUTE ZA UPORABU

Upute i informacije proizvođača

Proizvod. NICE

Šifra: 437350

KATEGORIJA I

CE Odjeće udovoljava bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i općim zahtjevima EN ISO 13688:2013 za zaštitnu odjeću. Izjava o skladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Ova OZO dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:  
- površinskih mehaničkih ozljeda  
- atmosferskih uvjeta koji nisu ekstremne prirode.

### ČUVANJA

Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka. Pri održavanju pridržavajte se točnih uputstava koja su označena na etiketi za identifikaciju odjeće.

### OTPADA

Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

## MODE D'EMPLOI

Instructions et informations du fabricant

Art. NICE

code 437350

CATEGORIE I

CE Le vêtement est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 pour les vêtements de protection. La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

L' EPI a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques minimaux de :  
- lésions mécaniques superficielles  
- conditions atmosphériques non extrêmes.

### CONSERVATION

Conserver la pièce dans l'emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions mentionnées qui se trouvent également sur l'étiquette d'identification de la pièce.

### ÉLIMINATION

Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Anweisungen und Informationen des Herstellers

Art. NICE

Code 437350

KATEGORIE I

CE Das Kleidungsstück entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen und den allgemeinen Anforderungen der EN ISO 13688:2013 für Schutzkleidung. Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Diese PSA wurde entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:  
- oberflächliche mechanische Verletzungen  
- nicht extreme Witterungsbedingungen.

### AUFBEWAHRUNG

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von warmen Körpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen. Zur Behandlung sich genau an die Vorschriften halten, die auf dem Etikett des Kleidungsstückes angegeben sind.

### ENTSORGUNG

Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normalen Abfall beseitigt werden.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

είδος. NICE

κωδ. 437350

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ I

CE Τα ενδύματα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας (EE) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας και τις γενικές απαιτήσεις της EN ISO 13688:2013 για τον προστατευτικό ιματισμό. Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Το παρόν Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας) σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους χημικούς κινδύνους:  
- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί  
- ατμοσφαιρικές συνθήκες που δεν έχουν ακραία χαρακτηριστικά

### ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

### ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Instrukcje i informacje producenta

art. NICE

kod 437350

KATEGORIA I

CE Odzież spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w Rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej oraz ogólne wymagania EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: [www.nerisafety.com](http://www.nerisafety.com).

Niniejszy ŚOI przeznaczony jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:  
- obrażenia mechaniczne powierzchniowe,  
- warunki pogodowe o charakterze nieekstremalnym.

### PRZECHOWYWANIE

Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych instrukcji, które zamieszczone są również na etykiecie identyfikacyjnej odzieży.

### UTYLIZACJA

Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.